



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires  
Ministerio de Educación  
Unidad de Coordinación del Sistema de Formación Docente



Instituto Superior del Profesorado  
"Dr. Joaquín V. González"

## **INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"**

### **PROGRAMA DE FONÉTICA Y FONOLOGÍA II**

**Nivel:** Superior

**Carrera:** Profesorado de Educación Superior en Italiano

**Eje:** Campo Formación Disciplinar

**Instancia curricular:** Fonética y Fonología II

**Cursada:** Anual

**Carga horaria:** 4 (cuatro)

**Profesora:** Natalia Soledad Profiti

**Año:** 2024

#### **Fundamentación**

Fonética y Fonología II se encuentra dentro del bloque de Lengua y Fonética del campo específico del Profesorado de Italiano de acuerdo al PCI (Plan Curricular Institucional). La Fonética permite conocer el sistema fonológico de la lengua que se está estudiando y obtener de esta manera su correcta pronunciación y entonación. Se adquieren hábitos articulatorios adecuados y se evitan fosilizaciones difíciles de superar.

Con Fonética y Fonología II se completa una unidad curricular, que introduce la fonología contrastiva y el reconocimiento de las pronunciaciones regionales, consolidándose de esta manera la formación del futuro docente; a quien provee de las herramientas que le permitirán monitorear y perfeccionar la propia pronunciación y además conocer las estrategias para corregir la pronunciación de sus propios alumnos.

## **Objetivos**

Se espera que el futuro profesor logre:

- Autoevaluar la propia pronunciación y adquirir conciencia de las propias dificultades.
- Analizar errores “fossilizados” y desarrollar estrategias para superarlos.
- Corregir eventuales problemas de pronunciación aún no superados y definir el propio modelo de pronunciación.
- Adquirir una correcta ortografía.
- Reflexionar contrastivamente sobre la fonología de ambos sistemas lingüísticos.
- Reconocer las variantes regionales.

## **Contenidos / Unidades temáticas**

### Unidad 1: Introducción

- 1.1. Repensar el espacio de la fonética en la formación de un Profesor de Lengua Extranjera.
- 1.2. La lingüística y las ciencias fónicas. La importancia de la continuidad en la formación docente. La investigación.
- 1.3. La transcripción fonética: revisión de los fonemas del italiano standard.
- 1.4. Entonación: revisión de las tonías fundamentales del italiano standard.
- 1.5. “I segnali discorsivi”. Clasificación y usos.

### Unidad 2: Sistemas en contraste

- 2.1. La interferencia de las lenguas estudiadas. Por qué una fonética contrastiva.
- 2.2. Las vocales y las consonantes del español rioplatense.
- 2.3. La entonación desde una óptica contrastiva.
- 2.4. Acentuación y duración.
- 2.5. Ortografía: reglas principales.

### Unidad 3: Fenómenos fonológicos

- 3.1. Descomposición prosódica de los enunciados. El grupo acentual.
- 3.2. Fenómenos fonológicos.
- 3.3. La correcta lectura en los diferentes tipos de texto. La importancia de las emociones y de la gestualidad.

### Unidad 4: Las variantes regionales del italiano

- 4.1. Generalidades. Variedad lingüística de Italia.
- 4.2. Lengua, regionalismo y dialecto. El dialecto arcaico y moderno. El dialecto juvenil.
- 4.3. Características de las vocales y las consonantes regionales. Mapa geofonético: su utilidad.
- 4.4. Acento y geminación.

### **Modalidad de trabajo**

Se pondrán en común los conceptos teóricos a partir de las lecturas realizadas por los alumnos con anterioridad al horario de clases.

Se priorizarán los contenidos prácticos de la materia. Se propondrán distintos ejercicios que permitan tomar conciencia de la propia pronunciación y mejorar los distintos aspectos fonológicos que se quieran trabajar.

En el entorno virtual: se acordarán las pautas para el trabajo asincrónico que se llevará a cabo a través del Campus Virtual. Los alumnos realizarán una exploración del material audiovisual indicado, practicarán en base al trabajo realizado en clase y luego entregarán sus trabajos teóricos o prácticos a través de dicha plataforma. La devolución por parte del docente respecto de las producciones de cada alumno será virtual, con el posterior comentario grupal en clase.

Se realizarán encuentros individuales de forma periódica con los alumnos para poder aclarar dudas y ver de manera personalizada las eventuales dificultades a superar.

### **Régimen de aprobación de la materia**

#### **Condiciones:**

1- Requisitos para la aprobación de la instancia curricular con Promoción:

- un 75% de asistencia a las clases presenciales;
- la aprobación de todos los trabajos prácticos escritos y orales;
- la aprobación de cada uno de los tres parciales con 6 (seis) o más puntos en cada uno. El primero y el segundo serán escritos; el tercero, sólo oral. Cada parcial escrito tendrá su respectivo recuperatorio. El tercer examen, oral, por ser una instancia de evaluación resultativa, no podrá ser recuperado.

2- Requisitos para la aprobación de la instancia curricular con Examen Final:

- un 60% de asistencia a las clases presenciales;
- la aprobación de todos los trabajos prácticos escritos y orales;
- y la aprobación con 4 (cuatro) o 5 (cinco) puntos de cada uno de los tres parciales. El primero y el segundo serán escritos; el tercero, sólo oral. Cada parcial escrito tendrá su respectivo recuperatorio. El tercer examen, oral, por ser una instancia de evaluación resultativa, no podrá ser recuperado.

En el examen final, los estudiantes serán evaluados acerca de aquellos contenidos del programa cuya adquisición no hayan logrado demostrar durante la cursada.

### 3- Alumno libre

La misma se realizará bajo los criterios establecidos por el Régimen de Alumno libre.

## **Bibliografía Específica**

### Unidad 1: Introducción

Pandolfi, M.E. (2021) Pronuncia e Consapevolezza: Dieci Lezioni di Fonetica e Fonologia. Buenos Aires: Fonética Italiana. Pp. 1-48.

Maturi, P. (2006) I suoni delle lingue, i suoni dell'italiano. Bologna: Il Mulino. Pp. 9-24.

### Unidad 2: Sistemas en contraste

Pandolfi, M.E. (2021) Pronuncia e Consapevolezza. Dieci Lezioni di Fonetica e Fonologia. Buenos Aires: Fonética Italiana. Pp. 65-80.

### Unidad 3: Fenómenos fonológicos

Pandolfi, M.E. (2021) Pronuncia e Consapevolezza. Dieci Lezioni di Fonetica e Fonologia. Buenos Aires: Fonética Italiana. Pp. 81-86.

### Unidad 4: Las variantes regionales del italiano

Pandolfi, M.E. (2021) Pronuncia e Consapevolezza. Dieci Lezioni di Fonetica e Fonologia. Buenos Aires: Fonética Italiana. Pp. 87-92.

## **Bibliografía General**

Canepari, L. (1999) Manuale di Pronuncia Italiana (MaPI). Bologna: Zanichelli

..... (2009) Dizionario di Pronuncia italiana (DiPI) Bologna: Zanichelli

Begotti, P. (2006) L'insegnamento dell'italiano ad adulti stranieri. Perugia: Guerra Edizioni. Pp. 22-33.

Boretti de Macchia S. (1997) Estructuras interrogativas. Análisis de actos de habla coloquiales. Buenos Aires: AZ editora.

Caon, F., Rutka, S. (2004) La lingua in gioco. Attività ludiche per l'insegnamento dell'italiano L2. Perugia: Guerra Edizioni. Pp. 32-57.

Dall'Armellina R. Turolla ML. Gori G. (2005) Giocare con la fonetica. Alma Edizioni. Firenze.

De Dominicis A. (2010) Intonazione. Una teoría della costituenza delle unità intonative. Roma: Carocci editore.

De Marco A. Paone E. (2016) Dalle emozioni alla voce. Nuovi orizzonti della comunicazione in italiano L2. Roma: Carocci editore.

Fele G. (2207) L'analisi della conversazione. Bologna: il Mulino.

Fontanella de Weinberg, M.B. (2000) El español de la Argentina y sus variedades regionales. Buenos Aires: Edicial.

Maturi, P. (2006) I suoni delle lingue, i suoni dell'italiano. Bologna: Il Mulino.

Nespor, M. (1993) *Fonologia*. Bologna: Il Mulino.

Pandolfi, M.E. Pandolfi G. (2016) Giostra di suoni. Argentina: Pandolfi.

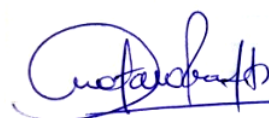
..... (2005) Come si apprende la pronuncia di una lingua straniera?. Riflessioni e proposte a partire dal rapporto tra fonologia e neurolinguistica. Tesi di Master per Formatori di Formatori. Università Ca' Foscari di Venezia

Sisinni, B. (2016) Fonetica e fonología della seconda lingua. Teorie, metodi e prospettive per la didattica. Pp. 123-127.

Sorianello P. (2014) Prosodia. Modelli e ricerca empirica. Roma: Carocci editore.

Telmon, T. (1993) Gli italiani regionali contemporanei. In Serianni, L., Trifone, P. (a cura di). Storia della lingua italiana. Torino: Einaudi.

Voghera M. (2017) Dal parlato alla grammatica. Roma: Carocci editore.



Natalia Soledad Profiti  
Profesora de Italiano  
Instituto Superior del Profesorado  
"Dr. Joaquín V. González"